

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

- SC-CAMLR-XVII/1 Предварительная повестка дня Семнадцатого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XVII/2 Аннотированная предварительная повестка дня Семнадцатого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XVII/3 Отчет Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению
(Кочин, Индия, 10-20 августа 1998 г.)
- SC-CAMLR-XVII/4 Отчет Рабочей группы по оценке рыбных запасов
(Хобарт, Австралия, 12-22 октября 1998 г.)

- SC-CAMLR-XVII/BG/1 Catches in the Convention Area 1997/98
Rev. 2 Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/2 CEMP tables 1 to 3
Rev. 1 Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/3 Towards a closer cooperation between CCAMLR and the IWC
Наблюдатель от АНТКОМа (К.-Г. Кок, Германия)
- SC-CAMLR-XVII/BG/4 Report of the CCAMLR Observer to the Third Meeting of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna's Ecologically Related Species Working Group
Наблюдатель от АНТКОМа (К. Трюлав, Австралия)
- SC-CAMLR-XVII/BG/5 International plan of action for reducing incidental catch of seabirds in longline fisheries
представлено ФАО
- SC-CAMLR-XVII/BG/6 Data management: report on activities during 1998
Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/7 Results of the *Dissostichus* spp. new fisheries projects in the Antarctic region (CCAMLR Statistical Subareas 48.1, 48.2 and 88.3)
Rev. 1 Делегация Чили
- SC-CAMLR-XVII/BG/8 Survey and monitoring of black petrels on Great Barrier Island 1997
Делегация Новой Зеландии
- SC-CAMLR-XVII/BG/9 Light-mantled sooty albatross on Campbell Island, 1995-96: a pilot investigation
Делегация Новой Зеландии

- SC-CAMLR-XVII/BG/10 Oil, paint, marine debris and fishing gear associated with seabirds at Bird Island, South Georgia, 1997/98
Делегация Соединенного Королевства
- SC-CAMLR-XVII/BG/11 Entanglement of Antarctic fur seals *Arctocephalus gazella* in man-made debris at Bird Island, South Georgia during the 1997 winter and 1997/98 pup-rearing season
Делегация Соединенного Королевства
- SC-CAMLR-XVII/BG/12 Entanglement of Antarctic fur seals *Arctocephalus gazella* in man-made debris at Signy Island, South Orkney Islands 1997/98
Делегация Соединенного Королевства
- SC-CAMLR-XVII/BG/13 Southern royal albatross *Diomedea epomophora* epomophora census on Campbell Island, 4 January – 6 February 1996, and a review of population figures
Делегация Новой Зеландии
- SC-CAMLR-XVII/BG/14 Correspondence with the Secretariat of the Convention on Biological Diversity
Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/14 Дополнение Correspondence with the Secretariat of the Convention on Biological Diversity
Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/15 Informe del observador de la CCRVMA a la Reunión del Grupo de Especialistas en Pinípedos del SCAR
Делегация Чили
- SC-CAMLR-XVII/BG/16 Report of the CCAMLR Observer at the Third GLOBEC SSC Meeting and the First GLOBEC Open Science Meeting
Наблюдатель от АНТКОМа (С. Ким, Респ. Корея)
- SC-CAMLR-XVII/BG/17 Report of the ICES Annual Science Conference (16–19 September 1998)
Наблюдатель от АНТКОМа (И. Лутчман, Соед. К-во)
- SC-CAMLR-XVII/BG/18 Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee – 1998/99
Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/19 Letter from the founding editor of the journal 'Reviews in Fish Biology and Fisheries' (RFBF)
Секретариат
- SC-CAMLR-XVII/BG/20 Observer's report on the 1998 meeting of the SCAR Working Group on Biology
Наблюдатель от АНТКОМа (Швеция)
- SC-CAMLR-XVII/BG/21 Report on activities of SCAR's Group of Specialists on Environmental Affairs and Conservation
Э. Фанта, Бразилия, контактное лицо от ГОСЕАКа

- SC-CAMLR-XVII/BG/22 Report of the CCAMLR Observer to the SCAR Sub-Committee on Evolutionary Biology of Antarctic Organisms
Наблюдатель от АНТКОМа (Э. Фанга, Бразилия)
- SC-CAMLR-XVII/BG/23 Report of the Scientific Committee for Antarctic Research: VII International Biology Symposium
Наблюдатель от АНТКОМа (П. Пенхейл, США)
- SC-CAMLR-XVII/BG/24 Report of the Scientific Committee on Antarctic Research, Bird Biology Subcommittee
Наблюдатель от АНТКОМа (Дж. Кроксалл, Соед. К-во)
- SC-CAMLR-XVII/BG/25 Secretariat tasks, allocated priorities and deadlines for 1997/98: prepared by the Chairman of the Scientific Committee and Conveners of Working Groups

- CCAMLR-XVII/1 Предварительная повестка дня Семнадцатого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- CCAMLR-XVII/2 Аннотированная предварительная повестка дня Семнадцатого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- CCAMLR-XVII/3 Рассмотрение подвергнутого ревизии финансового отчета за 1997 г.
Исполнительный секретарь
- CCAMLR-XVII/4 Выполнение бюджета за 1998 г., проект бюджета на 1999 г. и перспективный бюджет на 2000 г.
Исполнительный секретарь
- CCAMLR-XVII/5 Предложение по внесению изменений в Финансовые правила
Исполнительный секретарь
- CCAMLR-XVII/6 Свободно
- CCAMLR-XVII/7 Издание и рассылка книги "АНТКОМ - подход к управлению"
Секретариат
- CCAMLR-XVII/8 Свободно
- CCAMLR-XVII/9 Rev. 1 Уведомление Франции о намерении начать новый промысел
Делегация Франции
- CCAMLR-XVII/10 Уведомление Южной Африки о намерении начать новый промысел
Делегация Южной Африки

- CCAMLR-XVII/11 Уведомление Австралии о намерении начать поисковый промысел
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/12 Уведомление Испании о намерении начать поисковый промысел
Делегация Испании
- CCAMLR-XVII/13 Rev. 1 Уведомление Новой Зеландии о намерении продолжать поисковый промысел
Делегация Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/14 Уведомление Южной Африки о намерении начать поисковый промысел
Делегация Южной Африки
- CCAMLR-XVII/15 Письмо от Испании Соединенному Королевству, касающееся применения системы АНТКОМа по международному научному наблюдению
(Распространено до этого на испанском и английском языках как Comm Circ 98/12)
Делегация Испании
- CCAMLR-XVII/16 Письмо Чили, касающееся осуществления системы АНТКОМа по международному научному наблюдению
(Распространено до этого на испанском и английском языках как Comm Circ 98/33)
Делегация Чили
- CCAMLR-XVII/17 Нота Аргентины, касающаяся осуществления Системы АНТКОМа по международному научному наблюдению
(Распространено до этого на испанском и английском языках как Comm Circ 98/63)
Делегация Аргентины
- CCAMLR-XVII/18 Дискуссионный документ Европейского сообщества по разработке единой регулятивной системы АНТКОМа, основанной на стадиях развития промысла
Делегация Европейского сообщества
- CCAMLR-XVII/19 Уведомление о намерении Уругвая начать новый промысел
Делегация Уругвая
- CCAMLR-XVII/20 Установленные АНТКОМом предельные сроки представления информации странами-членами
Делегация Чили

- CCAMLR-XVII/21 Дополнительные меры по борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции: меры по улучшению соблюдения требований АНТКОМа
Делегация Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/22 Требование, чтобы суда флага Договаривающихся Сторон, проводящие промысел или научные исследования в зоне действия Конвенции, были маркированы в соответствии со "Стандартами и руководством ФАО по маркировке и идентификации промысловых судов"
Делегации Австралии и Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/23 Дополнительные меры по борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции: отчеты научных наблюдателей
Делегации Австралии и Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/24 Осуществление плана действий по обеспечению эффективности мер по сохранению видов *Dissostichus*
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/25 Дополнительные меры по борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции: создание АНТКОМом регистра судов
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/25
Дополнение Дополнительные меры по борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции: создание АНТКОМом регистра судов
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/26 Дополнительные меры по борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом: использование спутниковой системы мониторинга судов
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/27 Нота Соединенного Королевства о применении Системы АНТКОМа по международному научному наблюдению (распространено ранее как СОММ СIRC 98/82)
Делегация Соединенного Королевства
- CCAMLR-XVII/28 Предлагаемые изменения к Правилам Процедуры Комиссии
Председатель Комиссии

CCAMLR-XVII/29 Rev. 1	Предложение Японии об изменении Правил процедуры (Проект) Делегация Японии
CCAMLR-XVII/30 Rev. 1	Проект Меры по сохранению А/XVII Делегация Европейского сообщества
CCAMLR-XVII/31 Rev. 1	Проект Меры по сохранению В/XVII Делегация Европейского сообщества
CCAMLR-XVII/32 Rev. 1	Мера по сохранению 119/XVII Делегация Европейского сообщества
CCAMLR-XVII/33 Rev. 1	Мера по сохранению XXX/XVII Делегация Европейского сообщества
CCAMLR-XVII/34	Система сертификации уловов видов <i>Dissostichus</i> : проект меры по сохранению Делегация США
CCAMLR-XVII/34 Дополнение	Catch certification scheme for <i>Dissostichus</i> spp.: draft conservation measures: statistical form Делегация США
CCAMLR-XVII/35	Action policy to combat illegal, unreported and unregulated fishing for <i>Dissostichus</i> spp. Делегация Австралии
CCAMLR-XVII/36	Отчет Постоянного комитета по наблюдению и инспекции (SCOI)
CCAMLR-XVII/37	Мера по сохранению 119/XVII Делегация Чили
CCAMLR-XVII/38	Поправка к Мере по сохранению 118/XVII Делегация Австралии
CCAMLR-XVII/39	Отчет Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ)
CCAMLR-XVII/40	Мера по сохранению 118/XVII Делегация Японии
CCAMLR-XVII/41	Предложенная Резолюция XXX/XVII Делегация Японии
CCAMLR-XVII/42	Notification by the United Kingdom and Republic of Korea of the intention to continue an exploratory fishery for squid (<i>Martialia hyadesi</i>) in Subarea 48.3 Делегации Соединенного Королевства и Республики Корея

- CCAMLR-XVII/BG/1 Список документов
- CCAMLR-XVII/BG/2 Список участников
- CCAMLR-XVII/BG/3 Multilateral fisheries conservation and management arrangements:
the use of trade measures
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/4 Implementation of conservation measures in 1997/98
Rev. 1
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/5 Statement by the CCAMLR Observer at the XXIIInd ATCM
Исполнительный секретарь
- CCAMLR-XVII/BG/6 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in
the Convention Area 1997/98
Южная Африка
- CCAMLR-XVII/BG/7 Beach debris survey – Main Bay, Bird Island, South Georgia
1996/97
Делегация Соединенного Королевства
- CCAMLR-XVII/BG/8 Summary of current conservation measures and resolutions
1997–98
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/9 Report on the intersessional meeting of the Coordinating Working
Party on Fisheries Statistics
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/10 Relevamiento de materiales de desechos que llegan hasta la costa
comprendida entre Punta Suffield y la primera punta del Glaciar
Collins
Делегация Уругвая
- CCAMLR-XVII/BG/11 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in
the Convention Area 1997/98
Австралия
- CCAMLR-XVII/BG/12 The international trade in Patagonian toothfish: international
involvement, concerns and recommendations
Представлено АСОКом
- CCAMLR-XVII/BG/13 Further measures to combat illegal, unreported and unregulated
fishing in the Convention Area
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/BG/14 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in
the Convention Area 1997/98
Республика Корея
- CCAMLR-XVII/BG/15 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in
the Convention Area 1997/98
Япония

- CCAMLR-XVII/BG/16 Évaluation de la pêche illicite à la palangre dans les eaux françaises adjacentes aux Îles Kerguelen (division 58.5.1) pour la saison 1997/98 (1^{er} juillet 1997 - 30 juin 1998), estimation du prélèvement de légine. Observations pour les Îles Crozet (sous-zone 58.6). Impact sur l'environnement.
Делегация Франции
- CCAMLR-XVII/BG/17 Functionality of a full-sized marine mammal exclusion device
Делегация Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/BG/18 Report of the CCAMLR Observer at the XXIInd Antarctic Treaty Consultative Meeting
Исполнительный секретарь
- CCAMLR-XVII/BG/19 Report on inspection and implementation of sanctions – 1997/98
Делегация Южной Африки
- CCAMLR-XVII/BG/20 Beach debris survey Signy Island, South Orkney Islands 1997/98
Делегация Соединенного Королевства
- CCAMLR-XVII/BG/21 Amendment of privileges and immunities regulations
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/BG/22 CCAMLR activities on monitoring marine debris in the Convention Area
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/23 CCAMLR Website
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/24 United States report on trade in *Dissostichus*
Делегация США
- CCAMLR-XVII/BG/25 Beach litter accumulation and retention at sub-Antarctic Marion Island: trends in relation to longline fishing activity
Делегация Южной Африки
- CCAMLR-XVII/BG/26 Marine pollutants and fishing gear associated with seabirds at sub-Antarctic Marion Island, 1996–1998: trends in relation to longline fishing activity
Делегация Южной Африки
- CCAMLR-XVII/BG/27 Results synthesis of marine debris survey carried out at Cape Shirreff, Livingston Island, in the austral summer 1997/98
Делегация Чили
- CCAMLR-XVII/BG/28 Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR enforcement provisions in the 1997/98 season
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/29 South African legislation addressing the requirements of CCAMLR conservation measures
Делегация Южной Африки

- CCAMLR-XVII/BG/30 Correspondence with the International Coalition of Fisheries Associations
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/31 Illegal fishing within Australia's EEZ around Heard Island including fishing in breach of CCAMLR conservation measures
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/BG/32 CCAMLR's application of the precautionary approach
Делегация Соединенного Королевства
- CCAMLR-XVII/BG/33 Correspondence relating to the meeting of FAO and non-FAO regional fisheries bodies
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/34 Correspondence relating to the International Southern Oceans Longline Fisheries Information Clearing House (ISOLFICH)
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/35 Report of the CCAMLR Observer to the annual meeting of the Inter-American Tropical Tuna Commission
Наблюдатель от АНТКОМа (США)
- CCAMLR-XVII/BG/36 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98
США
- CCAMLR-XVII/BG/37 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98
Соединенное Королевство
- CCAMLR-XVII/BG/38 Implementation and effectiveness of measures adopted in 1997 to combat illegal, unregulated and unreported fishing in the Convention Area
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/BG/39 Update on prosecutions against vessels for alleged illegal fishing in Australia's EEZ around the territory of Heard Island and McDonald Islands
Делегация Австралии
- CCAMLR-XVII/BG/40 Informe sobre procesos judiciales sustanciados en Chile por infracciones a medidas de conservación de la CCRVMA (1992 a Septiembre de 1998)
Делегация Чили
- CCAMLR-XVII/BG/41 Rapport sur l'évaluation et al prévention de la mortalité accidentelle
Делегация Франции
- CCAMLR-XVII/BG/42 Summary of scientific observations conducted during the 1997/989 season in accordance with the Scheme of International Scientific Observation and national observation programs
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/43 Calendar of meetings of relevance to the Commission – 1998/99
Секретариат

- CCAMLR-XVII/BG/44 Rev. 1 Observer's Report to the Meeting of the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources, Hobart 26 October to 6 November 1998
Наблюдатель от ФАО (Р. Шоттон)
- CCAMLR-XVII/BG/45 Response to CCAMLR from the Forum Fisheries Agency (FFA) – illegal, unreported and unregulated fishing
Секретариат
- CCAMLR-XVII/BG/46 Report on the Fifteenth Regular Meeting of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
Наблюдатель от АНТКОМа (Испания)
(представлено на английском и испанском языках)
- CCAMLR-XVII/BG/47 Observer's report on the Fiftieth Annual Meeting of the IWC
Наблюдатель о АНТКОМа (Швеция)
- CCAMLR-XVII/BG/48 Report of the Antarctic and Southern Ocean Coalition (ASOC) to the XVIIth Meeting of the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources
Представлено АСОКом
- CCAMLR-XVII/BG/49 ISOFISH Occasional Report No. 1
Представлено АСОКом
- CCAMLR-XVII/BG/50 ISOFISH Occasional Report No. 3
Представлено АСОКом
- CCAMLR-XVII/BG/51 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98
Бразилия
- CCAMLR-XVII/BG/52 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98
Польша
- CCAMLR-XVII/BG/53 Korean position on proposed Conservation Measure AAA/XVII (CCAMLR-XVII/26)
Делегация Республики Корея
- CCAMLR-XVII/BG/54 Measures to combat illegal, unreported and unregulatory fishing in the Convention Area
Делегация Италии
- CCAMLR-XVII/BG/55 Seabird identification guide: update
Делегация Новой Зеландии
- CCAMLR-XVII/BG/56 Rapport de l'observateur auprès de la Communauté du Pacifique (CPS)
Делегация Франции
- CCAMLR-XVII/BG/57 Report of the CCSBT Observer to CCAMLR
Наблюдатель от CCSBT (А. Мае)

CCAMLR-XVII/BG/58 FAO consultation on the incidental catch of seabirds in longline fisheries
Rome, Italy, 26–30 October 1998
Наблюдатель от АНТКОМа (Дж. Купер)

CCAMLR-XVII/BG/59 Report of the SCAR Observer to CCAMLR
Наблюдатель (Э. Фанта, Бразилия)

CCAMLR-XVII/MA/1 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Южная Африка

CCAMLR-XVII/MA/2 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Италия

CCAMLR-XVII/MA/3 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Rev. 1 Конвенции – 1997/98 г.
Новая Зеландия

CCAMLR-XVII/MA/4 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Франция

CCAMLR-XVII/MA/5 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Уругвай

CCAMLR-XVII/MA/6 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Австралия

CCAMLR-XVII/MA/7 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Польша

CCAMLR-XVII/MA/8 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Чили
(имеется только на испанском языке)

CCAMLR-XVII/MA/9 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Республика Корея

CCAMLR-XVII/MA/10 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия
Конвенции – 1997/98 г.
Украина

- CCAMLR-XVII/MA/11 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Соединенное Королевство
- CCAMLR-XVII/MA/12 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Норвегия
- CCAMLR-XVII/MA/13 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
США
- CCAMLR-XVII/MA/14 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Швеция
- CCAMLR-XVII/MA/15 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Япония
- CCAMLR-XVII/MA/16 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Бразилия
- CCAMLR-XVII/MA/17 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Аргентина
(имеется только на испанском языке)
- CCAMLR-XVII/MA/18 Отчет о деятельности страны-члена в зоне действия Конвенции – 1997/98 г.
Испания
(имеется только на испанском языке)
- Прочие документы
- WG-FSA-98/34 Rev. 2 Comments of the Working Group on Fish Stock Assessment on the FAO International Plan of Action on the Reduction of Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries
Секретариат